



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 24 juillet 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA REVITALISATION DES INSTALLATIONS POUR LA NAVIGATION DE PLAISANCE DU PARC D'ÉTAT AVEC UN INVESTISSEMENTS DANS DES TRAVAUX DE L'ORDRE \$2,8 MILLIONS A NEW YORK

Les installations rénovées sont ouvertes pour la saison estivale 2014

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo et l'Office de l'État de New York des Parcs, des Loisirs et de la Préservation (State Parks) Historique a annoncé aujourd'hui l'achèvement de trois installations de navigation rénovés dans les Mille-Îles et une dans les Finger Lakes à temps pour la saison estivale 2014 de navigation. La construction et les améliorations, y compris des pavillons, des lancements de bateaux et quais de chargement qui améliorent l'accessibilité, ont été financés avec \$2,8 millions de dollars pour des travaux à New York à l'initiative du Gouverneur Cuomo.

“Les traditions durables de la navigation de plaisance et la pêche dans les régions des Mille Îles et Finger Lakes sont les pierres angulaires de leur charme et d'importants moteurs de tourisme pour le nord de l'état de New York,” a déclaré le gouverneur Cuomo. “Les travaux de rénovation sur ces quatre sites feront en sorte que leur éclat naturel puisse être préservé pour les générations à venir. Je suis heureux que le programme de Travaux de New York ait la charge de l'amélioration des installations de navigation dans de multiples parcs d'État, et encourage tout le monde à utiliser les possibilités qu'ils offrent pour découvrir la magie de ces domaines.”

“Nos régions des Mille-Îles et des Finger Lakes sont dotées de rives vraiment superbes,” a déclaré le commissaire aux Parcs État Rose Harvey. “Les nouvelles installations et les améliorations, grâce au financement des Travaux de New York du Gouverneur Cuomo, amélioreront la navigation de plaisance et la pêche pour les résidents et les touristes, ainsi que leur expérience.”

Les trois parcs d'État de New York dans la région des Mille-Îles dont les installations de navigation ont été améliorées sont:

Keewaydin State Park, Alexandria Bay (*Investissement: \$ 1,375,000 de Travaux de New York*)

La marina populaire de Keewaydin reçu a une nouvelle station de confort en bord de mer avec l'ajout d'un pavillon clos trois saisons doté d'un second étage. Le nouveau bâtiment bénéficie d'une meilleure accessibilité aux parkings et de montées de trottoirs redessinées, de douches et toilettes modernes et

French

lumineuses et d'une vue panoramique sur le majestueux Saint-Laurent à partir du deuxième étage du pavillon trois saisons. Le pavillon sera ouvert aux clients de la marina et du camping et offrira un espace de location, sur réservation, pour les réunions familiales et communautaires.

Parc d'État Long Point sur la Péninsule de la Pointe dans la Ville de Lyme (*Travaux de New York investissement: \$400,000*)

Le parc accueille aujourd'hui le lancement d'un bateau entièrement modernisé pour accueillir les nombreux clients qui apprécient la pêche sportive sur le lac Ontario. La rampe de lancement a été élargie pour permettre le lancement simultané de deux bateaux et l'extension de la rampe en eau plus profonde pourra accueillir d'autres lancements plus tard dans la saison de navigation lorsque les profondeurs d'eau sont plus faibles. Un nouveau quai de chargement accessible qui s'adapte à la fluctuation des niveaux d'eau complète ce projet de réhabilitation.

Kring Point State Park, Redwood (*Travaux de New York Investissement:\$400,000*)

Les clients pour la navigation de plaisance bénéficieront d'un projet de dragage, attendu depuis longtemps, associé à l'installation d'un nouveau système de ponton flottant qui permettra d'ajouter 30 emplacements d'embarcation de location de bateaux aux équipements du parc. Un parc très populaire pour les amateurs de pêche en bateau, Kring Point a besoin d'une capacité d'accueil depuis de nombreuses années. La baie abritée du parc, sur le côté intérieur du parc, s'était ensablée et le dragage a été nécessaire pour rétablir la profondeur de l'eau à la rampe de lancement du parc. Tout cela, en plus de la réparation des murs de soutènement, conformes aux normes ADA pour les quais de chargement, et l'amélioration des emplacements de mise à l'eau et des trottoirs, a été accompli avec ce projet.

Le sénateur Patty Ritchie a déclaré: "De la pêche sportive à la natation, les cours d'eau qui parsèment la région des îles Mille offrent d'innombrables possibilités de loisirs de plein air. Je félicite le gouverneur d'investir dans le nord de l'État en faisant la mise à niveau de nos parcs d'état locaux. Ces changements améliorent non seulement l'expérience des résidents locaux qui les utilisent tous les jours, mais aussi encourageront plus de touristes à visiter les Mille-Îles et à découvrir ce que toute la Région a à offrir."

La conseillère municipale Addie J. Russell a déclaré "Ce sont d'excellentes nouvelles pour les parcs de la région des Mille îles. Le financement des Travaux de New York du Gouverneur Cuomo pour l'amélioration des installations à Keewaydin, Long Point, et Kring Point permettra d'améliorer et de développer leurs capacités pour pouvoir servir plus de plaisanciers et de clients pêcheurs. Nos parcs d'État sont l'un des atouts les plus importants de la région, et ce financement est un investissement judicieux pour la partie nord de l'État et la région des Mille-Îles."

Le conseiller municipal Ken Blankenbush a déclaré "Le fleuve Saint-Laurent et nos nombreux autres cours d'eau sont des atouts considérables pour la région nord, c'est pourquoi je soutiens le programme Travaux de New York. Ce plan a financé des améliorations importantes du parc, entre autres projets au profit des résidents et des visiteurs. Cette région est un terrain de jeu naturel pour les plaisanciers, les pêcheurs et autres amateurs de plein air, et notre engagement continu à promouvoir et à améliorer le secteur est important pour l'économie et le renforcement de notre industrie touristique en plein essor."

Gary DeYoung, Directeur Exécutif Conseil International du Tourisme des 1000 Iles, a déclaré: "Investir dans l'infrastructure des ports de plaisance de la région des Mille Iles, des lancements et des services aux plaisanciers est essentiel au maintien de premier ordre de la position de la région en tant que destination nord-américaine pour la navigation de plaisance. Des projets tels que les améliorations à Keewaydin State Park ont un impact économique important sur notre économie touristique."

Dans la Région des Finger Lakes:

Parc d'État de Seneca Lake, Genève (Investissement Travaux de NY : \$650,000)

La rampe de lancement du Parc d'État de Seneca Lake a été reconstruite en grande partie en raison du mauvais état du lancement initial. Les piliers de béton sur le quai ont bougé au fil du temps et se sont inclinés, et les utilisateurs marchaient sur une surface inclinée. La nouvelle rampe de lancement récemment ouverte résout ce problème. Elle comprend la construction d'un grand parking pour les remorques de bateaux, un nouveau parking pour les petits bateaux de plaisance, de nouvelles pistes, et est conforme aux normes ADA. Les zones de parking pour remorques et petits bateaux se composent désormais de chaussées perméables, et une petite zone humide a été construite pour aider à l'écoulement des eaux sur le site.

Le Sénateur Mike Nozzolio a déclaré, "Les belles journées d'été, il n'y a pas de meilleur endroit pour passer du temps sur l'eau qu'ici, dans la région des Finger Lakes. La reconstruction de la rampe de lancement du Parc National de Seneca Lake assurera un accès continu à Seneca Lake pendant les mois d'été pour les habitants et les touristes. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour ses efforts pour obtenir ces fonds importants grâce au programme Travaux de New York."

Le leader de la minorité de l'Assemblée Brian Kolb a dit, "la reconstruction de la rampe de lancement du Parc d'état de Seneca Lake offre un meilleur accès à l'une des plus grandes ressources naturelles de New York. Les investissements dans des projets d'infrastructures de loisirs permettent aux familles des Finger Lakes et aux visiteurs de profiter d'une meilleure expérience en plein air. Ces mises à niveau nécessaires aideront des milliers de plaisanciers et amateurs de plein air à profiter d'un bel été sur le lac Seneca."

Les nouvelles installations soulignent l'engagement du Gouverneur Cuomo pour l'amélioration de parcs d'État et l'élargissement de l'accès aux loisirs de plein air. Le gouverneur a dédié une troisième somme de \$90 millions à Travaux de New York pour l'amélioration des parcs et lieux historiques. Lancé par le Gouverneur en 2012, Travaux de New York progresse projets de réparation et d'amélioration dans 109 parcs d'État et des sites historiques à travers l'État.

Le NY Open for Fishing and Hunting est un effort pour améliorer des opportunités de loisirs pour les sportifs et sportives et pour stimuler les activités touristiques dans l'ensemble de l'Etat. Cette initiative comprend la simplification des permis de pêche et de chasse, la réduction des frais de permis, l'amélioration de l'accès aux opportunités de pêche et de chasse dans l'Etat de New York.

En soutien à cette initiative, le budget de cette année comprend 6 millions de dollars de financement du programme Travaux de NY pour soutenir la création de 50 nouveaux projets d'accès aux terres et eaux pour relier des chasseurs, pêcheurs, observateurs d'oiseaux et autre amateurs de plein air qui apprécient les plus de 380 000 acres de terres de servitude et terres de l'Etat qui n'ont pas atteint leur plein potentiel. Ces 50 nouveaux projets d'accès comprennent la construction de nouvelles rampes de mises à l'eau, l'installation de nouvelles caches de chasse, et la construction de nouveaux sentiers et parkings. De plus, le budget 2014-2015 comprend 4 millions de dollars pour réparer les écloseries de pêche de l'Etat ; renouvelle et permet l'utilisation généralisée de l'arbalète pour la chasse dans l'Etat de New York.

Le budget de cette année réduit également les frais de permis de pêche à court terme ; augmente le nombre de jours de pêche gratuite autorisés dans l'Etat qui passent de deux à huit ; autorise le DEC à offrir 10 jours de prix promotionnels pour les permis de chasse, pêche et piégeage ; et autorise des plaques d'immatriculation Aventure gratuites pour les nouveaux détenteurs de permis à vie, des plaques Aventure à prix remisé pour les détenteurs de permis à vie actuels et des plaques Aventure à prix normal pour les détenteurs de permis annuels.

Ces actions contribuent à soutenir un secteur robuste de l'économie du tourisme de l'Etat. Une étude de New York Sea Grant a révélé que la navigation récréative dans l'Etat de New York avait des répercussions économiques de 1,8 million de dollars et comptait pour 18 700 emplois. Ces actions contribuent à soutenir un secteur robuste de l'économie du tourisme de l'Etat. La pêche sportive a un impact total de \$4,475 milliards et soutient 32 000 emplois dans l'Etat de NY.

L'Etat de New York reconnaît la grande responsabilité qui vient avec la navigation de plaisance et la pêche. Pour rendre les voies navigables de New York sûres, le Gouverneur Andrew Cuomo a récemment signé une loi obligeant toute personne née le 1er mai 1996 ou après qui veut exploiter un bateau à moteur à obtenir un certificat de sécurité nautique en suivant un cours approuvé de huit heures. Les cours peuvent être complétés et les certificats obtenus par le Bureau des Parcs, des Loisirs et de la Préservation Historique, États-Unis. De plaisance américaines, ou La garde côtière américaine. Une liste des cours approuvés est disponible sur [le site Web](#) de Parcs d'Etat. Peu importe l'âge, tous les motomarines (PWC) des opérateurs ont besoin d'un certificat de sécurité nautique.

En outre, les plaisanciers, les pêcheurs et autres amateurs de loisirs sont vivement encouragés à prendre des mesures pour éviter de transporter les espèces envahissantes, en particulier après avoir quitté les eaux connus pour abriter des espèces aquatiques envahissantes. Ceci peut être accompli par l'inspection du matériel de pêche et de plaisance de supprimer tout boue, les plantes et d'autres organismes, et un nettoyage à fond, essorage et séchage tout l'équipement, les vêtements et autres engins avant de l'utiliser dans un autre plan d'eau. Des mesures devraient être prises en vue de désinfecter activement l'équipement de pêche et de navigation s'il ne peut être séché avant d'être utilisé dans un autre corps d'eau.

Une liste complète des bateaux sites de lancement dans l'Etat de New York peut être trouvée [ici](#).

French

Informations sur le Bureau des parcs, des loisirs et de la conservation historique

Le Bureau des parcs, espaces récréatifs et de la préservation historique de l'Etat de New York supervise 180 parcs d'Etat et 35 sites historiques accueillant 60 millions de visiteurs par an. Une étude récente des Parcs et Sentiers de l'Etat de New York a mis en évidence que les parcs d'Etat génèrent 1,9 milliard de dollars d'activité économique par an et soutiennent 20 000 emplois. Pour plus de renseignements sur ces parcs récréatifs, appelez le 518-474-0456 ou visitez www.nysparks.com, connectez-vous sur Facebook ou suivez-nous sur Twitter.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE